

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**1820**

Berichtigungen.

[urn:nbn:de:bsz:31-56073](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-56073)

## Verichtigungen.

In der Zueignung, Seite 6, Zeile 1, lies, statt: jeder seinem Glauben: jeder folge seinem Glauben!

In der Vorrede, Seite 13 Zeile 15 statt, über alle diese Zeitabschnitte: diesen Zeitabschnitten.

S. 19 letzte Zeile, statt, der Versuch: ein Versuch.

S. 20 Z. 12 statt, nur erlaubt: uns erlaubt.

Im Buche selbst, S. 24 Z. 24, statt versorgt: versorgen.

S. 27 Z. 22, statt, gekochten: gekochtem.

S. 29 Z. 3, statt, mit geriebnen Brod: mit geriebenem Brode. Ebenda, Z. 24 und 25, statt, Wunderbau, Wunderborn.

S. 30 Z. 16, statt, die sich u. s. w: die sie sich. Ebenda, Z. 18, statt, kamm sich ihr Fett: kocht sich ihr Fett. Seite 20, statt, auf ihren Boden: auf ihrem Boden.

S. 32 Z. 22, statt, seines Vollkommenung: seiner Vollkommenheit.

S. 35 Z. 14, statt, Der Hammel: Die Hämmer. Z. 19 statt, Dre: salt: Dre: sale.

S. 38 Z. 3, statt, nach dem Jahreszeiten: den Jahreszeiten.

S. 70 Z. 16, lies: und die eigentlichen, spanische Arrischocken.

S. 75 letzte Zeile, statt, von bescheiden und stillen Verdienst: bescheidenem und stillem Verdienst.

S. 77 Z. 16, statt, ein wahrer Kamäleon, der u. s. w. ein wahres Kamäleon, das u. s. w.

S. 84 Z. 5, statt, eine Schmauserei ohne Pretension! ein Schmauserkund. Ebenda, unten in der Anmerkung, statt, der Leser wird sie weiterhin u. s. w: der Leser wird ihn u. s. w.

S. 85 Z. 4, statt, und vertritt, vertritt, ohne und.

S. 93 Z. 7, statt, Zovre! Zovre.

S. 105, vorletzte Zeile, statt bis an ihre Quellen! bis nah an ihre Quelle.

S. 109 Z. 1, statt, Die Lehrern, Die erstern.

S. 117 ist den ganzen Abschnitt durch, statt Kamprate, Katriupe oder Duappe zu lesen. (Eine Uebereilung des Uebersetzers.)

S. 118 Z. 4, Fictüre, Fricüre.

S. 123 Z. 17 u. 18, statt, die Mainzger (Schinken) kleiner: sind kleiner.

S. 130 lies, den ganzen Abschnitt durch, für Makareslen: Makrelen.

S. 134 Z. 16, statt, die beste, die in diesem Monate zu Paris gegessen wird: die beste, die zu Paris gegessen wird.

S. 136 Z. 11, statt, des Sommers: während des Sommers.

- S. 140 Z. 20, statt, von dem vortreflichsten Kalkulabhahn: von dem vortreflichsten jungen Kalkulabhahn.
- S. 146 Z. 4, statt, so reich an Genuss ist er, so reich an Genuss er ist.
- S. 151 Z. 8, statt, der innern Industrie: der gierigen Industrie.
- Seite 163 Zeile 11, statt, ein großer Einfluss: ein großer Heberfluss.
- S. 172 Z. 23, statt, aber nun wiederkehrt die Zeit eines Triumphs: aber nun, wiederkehren. s. w.
- S. 186 Z. 21, statt, den Putermüttern: dem Putermütterchen.
- S. 197 Z. 14, statt, die Stelle des Stoffs, die Stelle des Senfs.
- S. 199 Z. 2, fehlt nach dem Worte werden das Wort kann.
- S. 205 Z. 10, statt, zwar geht es uns: geht's uns.
- S. 210 Z. 12, statt, Cambacere's: Cambacere.
- S. 212 Z. 15, muß es heißen: fast alles an ihnen wandelt durch die Keule, (das „in Manufakturen“ fällt weg)
- Seite 215 letzte Zeile, statt nur die Ruinen: unter den Ruinen.
- S. 228 Z. 6, statt, mehrere Limonaden — und Eiseurbinden: mehrere Limonaden und Eiseurbinden.
- S. 231 Z. 9, statt, bietet er: bietet es.
- S. 234 Z. 20, statt, die Strafe: der Strafe.
- S. 235 Z. 10, statt, Bombonieren: Bombonieren
- S. 237 Z. 23, statt, seiner halbduzend: seinem halbduzend.
- S. 262 Z. 11, statt, Bourdeaner Annisessens: Bourdeaner.